

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO DE INFORMACION E INTERESES GENERALES Y LOCALES

DIRECTOR: DON RUFINO CANO DE RUEDA

REDACCION Y ADMINISTRACION: Isabel la Católica, número 6 Talleres Grabador Espinosa, 1.

Segovia, mes 1 peseta.—Año 12.—Fuera, trimestre 350.—Año anticipado, 12 id.—Id. corriente, 14.

SERVICIO ESPECIAL TELEGRAFICO Y TELEFONICO.—MERCADOS.—PUBLICIDAD

## Anarquistas y obreros catalanes

Continúa su propaganda en favor de la huelga general: aducen como razones para el paro el que todavía están en peores condiciones que antes de intentar el que fracasó recientemente, toda vez que son hoy más los detenidos y hay necesidad de darles una prueba evidente de que se les quiere como á hermanos y de que todos los obreros están dispuestos á sacrificar sus conveniencias en su provecho; en el de los presos.

No conseguirán el paro general, pero por lo menos muestran gran empeño en provocarlo, y á toda costa procuran siga en pie la huelga de albañiles que estiman podría ser base del conflicto general.

Van ya encarcelados unos cuantos anarquistas, y las autoridades están al tanto de cuantos trabajos vienen realizándose para que estalle el paro que tan perjudicial es para los obreros en general como para la industria y en comercio.

Se dice que los obreros en su mayoría están disgustados con los mencionados elementos anarquistas, muchos de los cuales pasan la vida pronunciando discursos más ó menos inoportunos, aconsejando procedimientos que no son sus partidarios los primeros en adoptar.

Hay anarquistas que en los momentos de peligro procuran ponerse á salvo, abandonando por completo la causa del obrero y evadiendo responsabilidades que, en muchos casos, á ellos solo alcanza.

Los obreros, pues, sienten necesidad de cambiar de rumbos, orientándose en forma que les permita luchar con menos exposición y con mayores probabilidades de éxito.

Ante todo quieren que desaparezcan los oradores que tan

to abundan hoy en los mítins; actos que tampoco consideran los obreros necesarios en la mayoría de los casos, pues con frecuencia acontece que se hable de todo menos de lo que constituyó el objeto de la convocatoria.

De esos mítins, salen acuerdos que por lo general no convienen con las aspiraciones y deseos de los interesados en general, y así se ven arrastrados todos por peligrosa pendiente, que les separa cada vez más de la consecución de los fines que motivaron la adopción de determinadas medidas.

Suprimiendo los mítins y echando á la reserva los oradores de oficio, se conseguiría en muchas ocasiones bantante más que atendiendo á las inspiraciones y consejos de cuatro agitadores.

Nótase, pues, un movimiento de reacción que, de prosperar, acabará pronto con los procedimientos hoy en boga, y sobre todo limitará mucho la acción funesta de los anarquistas que han tomado á los obreros como instrumentos para la realización de sus planes.

## al minuto.

La vida en el campo  
Petrarca hallaba otra suerte de encantos en sus retiros de Vanduse. "Me levanto á media noche, dice, y salgo al amanecer. En el campo leo, escribo, medito, luto contra el sueño, la pereza y la sensualidad. Unas veces recorro montañas áridas, valles profundos, grutas tenebrosas; otras veces me paseo, solo con mis pensamientos, á lo largo de un arroyo. Nadie me distrae; recuerdo el pasado y reflexiono sobre el porvenir. Estando en Vanduse me figuro que tan pronto estoy en Atenas, como en Roma, como en Florencia, según los caprichos de mi imaginación. Aquí de todos mis amigos, de aquellos con quienes he vivido, de aquellos que han muerto antes que yo, y de aquellos otros que sólo conozco por sus obras."  
"¿Qué horas tan agradables—exclama otro autor—son aquellas en que el hombre en la soledad de los campos entra en su

propio corazón para buscar en él los destellos de la verdad! ¡Qué delicia es retirarse á un elevado peñasco, después de haber sido juguete de las olas del mar de la vida, para considerar desde allí con ojo tranquilo los frecuentes naufragios que en él ocurren! Las miserias de la humanidad desaparecen en tal instante de su vista, y la augusta verdad llena su corazón de inefable alegría. Unicamente en esos momentos y en los que preceden á la muerte, el hombre comprende lo que es sobre la tierra, y lo que la tierra es para él."  
(La Liga Agraria.)

## LOCALES.

Algo de higiene.

Repetidas veces nos hemos ocupado en estas columnas de la necesidad de que la Corporación municipal se preocupe más de la salud pública, haciendo que los servicios que tienen por objeto la higiene del vecindario y de la población sean atendidos y se procure mejorarlos.

Y es muy lamentable ciertamente que, lejos de que así se verifique, se sucedan sin interrupción los casos que denuncian una organización en este ramo en nada distinta de la que pueda existir en el interior de Africa.

Hoy precisamente nos informan, de que no hace muchos días se han estado lavando en el «Clamores» ropas de enfermos atacados de viruela, sin que se haya adoptado ninguna medida de precaución ni siquiera se haya cumplido lo que la ley preceptúa para estos casos. Aseguran esas mismas personas que se han dado diferentes casos de viruela en el Mercado, sin que se haya notado en nada la acción de las autoridades, cuyo silencio é incomprendible indiferencia ha producido profundo disgusto en el vecindario.

Esto es sencillamente escandaloso; tal hecho, de ser absolutamente cierto, sólo tendría justificación, si en Segovia no existiese un cuerpo de médicos de la Beneficencia municipal y un alcalde al frente del Ayuntamiento.

No es nuestro deseo el de produ-

cir alarma con la publicación de semejantes quejas; y serenos, por el contrario, los primeros en secundar á las autoridades en sus gestiones para llevar la tranquilidad á los hogares, si estos hechos careciesen de importancia, pero no queremos echarnos encima la responsabilidad de haber contribuido con nuestro silencio ó con una injustificada tolerancia á que el mal aumente y el contagio se propague.

## Efemérides segovianas.

14 DE AGOSTO DE 1558.

Fiestas en la traslación de la antigua á la actual Catedral.

Publicada con gran aparato el 4 de Agosto de 1558 la traslación del culto de la antigua Catedral de Segovia á la nueva que se había edificado, para el día 15, el 14 del mismo mes el Obispo segoviano celebró vísperas de pontifical en el antiguo templo de Santa Clara, que se acabaron al anochecer, y al toque de la oración las campanas de toda la población se echaron á vuelo, mezclándose con el ensordecedor ruido que producían las vistosas iluminaciones colocadas en todos los sitios, dando pintoresco aspecto las colocadas en los sitios elevados sobre todo en la torre de la Catedral nueva y en el Acueducto, donde colocadas 2.000 lucas de variados colores: como en las casas se pusieron también iluminaciones, y en las plazas se colocaron hachones y se encendieron hogueras, la luz por la topografía de Segovia se divisó desde larga distancia, siendo fama que en las montañas de León distantes cuarenta leguas fueron divisadas por los pastores segovianos que allí apacentaban su ganado, y que creyeron que se quemaba toda la ciudad, pues ignoraban la causa. En la plaza mayor se corrieron aquella noche tiros encohetados; estando abierto y profusamente iluminados durante ella los templos antiguos y nuevos.

PEDRO SAINZ LÓPEZ.

## La Agricultura en los Estados Unidos.

Algunos miembros en la Asociación de Agricultores alemanes han hecho un viaje á Norte América para observar por sí mismos el estado de la agricultura de aquel país. Uno de los expedicionarios expone sus impresiones en la *Gaceta de Colonia*, como sigue:

«Nos produjo excepcional efecto la visita á California. Por todas partes observáramos lo mismo: el sello de lo grandioso, de lo extraordinario, que se percibe en toda aquella agricultura. El afán de los empresarios y trusts, de producir lo más barato posible, de transportar con la mayor economía y de llevar al mercado á precios reducidos, se advierte también en los campos. Como los capitalistas cuentan con la mercancía desde el principio al fin, pueden producir barato y sin auxilio ajeno.

El Oriente, donde hace poco empezó la colonización, es el cultivo más intensivo. Jardines, huertos, ganadería, demuestran en seguida la más adelantada economía rural. Aquí se emplean los abonos químicos con derroche. En el interior, al Occidente, ya es otra cosa. Allí hay un cultivo del trigo muy desenvuelto. En Nord-Dacota y en Minnesota no acaban nunca los campos de trigo. En Missouri y en Mississippi son los campos extraordinariamente fértiles, y, á pesar de que un año y otro se planta trigo, aparece el terreno todavía virgen. Allí aparece el americano como paro, que saca de lo que hay cuanto es posible. Los labradores son empresarios, que tienen participación en los ferrocarriles y en los graneros gigantescos. El pobre labriego que vende su trigo en aquella comarca no saca más que 10 pesetas por el doble quintal. La productividad de aquel terreno barato compensa la baratura de los precios. En Utah y en Colorado sorprende la grandiosidad de los riesgos. También aquí prosperan los prados y la ganadería. La parte mala de la agricultura americana está en el arbolado. Sin compañía han descujado los bosques más inmensos, no reparando en el daño que de ahí puede resultar.

Llamáramos la atención los principales capitales del americano como ganadero. No se preocupa más que de la

XAVIER DE MONTEPIN.

123

vista misteriosa y sobrenatural de que parecía hallarse dotada la vieja.  
Así pues, dejando el pasado se apresuró á preguntarla sobre el porvenir, diciendo:  
—¿Cesará algún día de perseguirme esa fatal influencia de que me habláis?  
—No; los rayos de la mala estrella brillarán hasta la última hora de vuestra vida.  
—¿Es decir que nunca seré feliz?  
Nunca, á lo menos en el sentido que debe darse á esa palabra... Alguna vez creereis en la felicidad y que todo os sonría... ¡Tened cuidado! Vuestro destino, vuestras pasiones y vuestros vicios cambiarán en dolores y en desgracias esa prosperidad aparente, y resucitará para vos el antiguo símbolo de la serpiente debajo de las flores.  
—No existe algún medio de evitar todas esas desgracias que me predécis?  
—Existe uno.  
—¿Cuál?  
—Debo callarlo.  
—¿Por qué?  
—Porque la voz de un ángel de luz, y no

122

LOS DRAMAS DE LA ESPADA.

definible; no sois plebeyo ni caballero. Nacido en baja esfera, habeis estado á punto de llegar muy alto; pero lo repito, vuestra estrella es funesta y la fortuna no os ha favorecido sino para que la caída sea más dolorosa...  
La tía Moloch calló.  
Raoul no se atrevía á respirar.  
Estaba escuchando, jadeante y asombrado, aquel rápido y maravilloso análisis que en pocas palabras resumía su vida entera.  
La vieja prosiguió diciendo:  
—Lleváis un nombre que no es vuestro, y que, sin embargo, nadie tiene derecho á disputaros. Lleváis un título que no os pertenece, y, sin embargo, no os lo pueden quitar... Debía perteneceros una inmensa fortuna... Os la ha arrebatado la influencia de vuestra estrella. Hoy sois rico gracias á la suerte, y lo que esta os ha dado hoy, lo mismo puede quitároslo mañana.  
La tía Moloch se detuvo de nuevo.  
Raoul ya no dudaba.  
Creía y creía firmemente en la segunda

XAVIER DE MONTEPIN.

119

atrás, parecían en la sombra negros como la noche.  
Después de aquellos síntomas de regeneración, se presentaron señales de fatiga y debilidad.  
Las arrugas de la frente y de las mejillas aparecieron más profundas que nunca; la boca se hundió; el círculo oscuro que tenía alrededor de sus órbitas, se ensanchó y se puso más sombrío. La tía Moloch quedó más abatida. Gruesas gotas de sudor corrieron por sus sienas. Se hincharon las venas de su cuello y se pusieron rígidos los músculos de las manos. Sus ojos se abrieron desmesuradamente, y quedaron fijos y cristalizados como los de un muerto. Después agitó todo su cuerpo un estremecimiento convulsivo. La vieja padecía indudablemente un horrible tormento.  
Por fin sus labios se entreabrieron y murmuraron estas palabras con voz ronca y cortada:  
—Ya viene... viene... le siento... le veo... se acerca... ha venido... aquí está.

conveniencia, de la utilidad, nunca de la apariencia de la res. Nos fijamos mucho en los trabajadores en las máquinas agrícolas. Faltan brazos, porque hay poca población, y la industria atrae más que el campo. Por eso se emplean muchas máquinas y se economiza todo lo posible la fatiga corporal.

Los grandes Mataderos de Kansas City y de Chicago son notables y obra de poderosos empresarios. Allí se mata cada clase de res por separado, cerdos, vacas, ovejas por secciones. Un mismo obrero da á todas las vacas el golpe que las atontea. Después se les colocan o denan en sus patas traseras y un aparato elevador lleva todas á un mismo sitio, donde el matarife las sacrifica. La división viene después. Los aparatos son cómodos y bien ideados. Aquí, como en todas partes, se procura ahorrar tiempo y trabajo.

California dará que hablar en unos diez años, sus cultivos son jóvenes. El hermoso clima favorece la producción de vino, naranjas y aceitunas. Y allí también se tiende al acopamiento, lo mismo en los cultivos que en los procedimientos de empaque para la exportación, porque aquellos agricultores tienen tendencias comerciales, que tienden á facilitarlo y engrandecerlo.

## Notas políticas

### Las reformas de Hacienda.

Hoy se remitirán á la firma del rey los primeros decretos reformando la administración de la Hacienda.

Dichos decretos son los que organiza la subsecretaría y la Inspección general, y los de personal de oficiales de aquella y de inspectores.

El cargo de inspector general lo ejercerá el subsecretario de Hacienda, ampliándose las facultades que hasta ahora tenía ese organismo.

### El ministro de la Guerra.

Nuevamente se ha dicho que dimitirá en breve su cargo el ministro de la Guerra.

El señor Villaverde ha negado nuevamente que existan diferencias, y mucho menos que sea cierta la dimisión del ministro de la Guerra.

### La actitud de los carlistas.

El exdiputado carlista señor Mella ha manifestado que en las próximas elecciones municipales los carlistas votarán á los candidatos republicanos, pues no pudiendo conseguir el triunfo de don Carlos, preferen que España esté gobernada por un presidente.

### Los trabajos del señor García Alix.

El ministro de la Gobernación tiene ya ultimados los proyectos de ley de huelgas y de Tribunales mixtos industriales.

El reglamento por el cual ha de regirse el Instituto del Trabajo será remitido por el señor García Alix á la firma regia á fines de semana.

Para cuando vayan á reanudarse las Cortes cree el ministro de la Gobernación tener ultimados otros proyectos de ley que constituirán el plan de reformas sociales que el Gobierno someterá á los Cuerpos Colegislativos.

## CRUELDADES DE UN MINISTRO.

### Sin pan.

El telégrafo, con su laconismo que asusta, nos dió la noticia:

«Las reformas del Ministerio de Hacienda demandan la supresión de 603 empleados.»

¿De los gordos? ¿De los que pudiéramos llamar sanguijuelas de la nación? No. Esos seguirán *chupando*.

Quiénes quedarán cesantes son los pequeños, los humildes, los explotados: los que con sueldo de mil pesetas anuales tienen que mantener una familia y vivir en *decente* miseria: ¡los que trabajan por ganar el pan!

¿A qué guardar consideraciones para esos infelices?

El Ministro, con ciento veinte mil reales de sueldo, no se preocupa por los desheredados, sino para ser oruel!

«Todas las plazas de aspirantes de segunda clase, no amortizadas antes del 1.º de Enero próximo, quedarán suprimidas desde esa fecha.»

Así, á plazo fijo.

¿Puede ser mayor la agonía que otorga el Ministro á sus más pobres servidores?

¿Cómo llevarán sus almas al martirio?

¿Cómo trabajarán para morir?

El Ministro buscó la inmortalidad con sus decretos... y deja sin pan á seiscientos tres familias: ¡ya es inmortal!

## DUELO CON PAN.

Con el título de «Carta conmovedora» pública *El Imparcial* una misiva que le dirige la desgraciada viuda de Juan Benito Ollas, víctima de un atropello en el paseo de Recoletos, de Madrid, días pasados.

La desdichada esposa lloró en silencio la pérdida sufrida, hasta que las averiguaciones emprendidas permitieron asegurar que la vida de su marido se extinguió bajo las ruedas de un automóvil.

Y el dolor pudo reflexionar. ¿Un automóvil? dijo, pues sus dueños deben ser personas de visco; tendrán dinero, su fortuna les permitirá desprenderse de un puñado de pesetas; hay que llorar en público.

¡Triste imposición de las amargas realidades de la vida! Lo más íntimo, lo más santo, lo más consustancial con el corazón, corrompese y se bastardea con los apremios del interés.

Una pena devorada en silencio, unas lágrimas que corren por las mejillas en el angusto templo del dolor, sin testigos, pierden perfume, idealidad, poesía, al convertirse en material objeto de comercio.

Pero es así la vida, y pretender variarla fuera insigne locura. El hambre aguijonea, la escasez punza, la miseria

empuja, y virtud, amor, sentimiento, todo el alcázar de lo impalpable y divino se tambalea sobre el suelo, erizado de espinas en el terremoto de la necesidad material.

Hay una viuda que dice que con dinero se enjugarán sus lágrimas. ¡Es horrible! y sin embargo, no podemos echarle en cara su frase, aun siendo, como lo es, un latigazo desajugado sobre las llagas de los corazones sensibles.

Tiene razón *El Imparcial* al poner por epígrafe de las líneas que nos inspiran «Carta conmovedora».

Hay algo más triste que la muerte. La vida.

FRTZ.

## Comisión nacional á Buenos Aires.

La Unión Ibero Americana de Madrid, que representa las ideas de confraternidad entre España y las repúblicas americanas, ha visto con suma complacencia que la Revista iberoamericana *Mercurio* tomase la iniciativa de mandar á América una comisión compuesta de importantes personalidades en el orden económico y de representantes de la producción nacional para que estudien los mercados del Plata y fomentar así, de un modo positivo, las relaciones de buena amistad, y sobre todo las de orden comercial entre unos y otros países. Ha acordado:

1.º Dar su representación á la Comisión indicada y prestarle todo su apoyo para el buen desempeño de su cometido.

2.º Recomendar á todas sus delegaciones de España que presten su ayuda á la citada Comisión, ya sea con sus informaciones, ya procurando se le agreguen algunas personas conocedoras de los productos de su respectiva región; y

3.º Dirigirse á los delegados en la República Argentina y en la oriental del Uruguay, recomendándoles atiendan á las personas que constituyen la Comisión y les ayuden en sus trabajos.

## DRAMA DE AMOR.

En los periódicos de Barcelona recibimos hoy buenos pormenores de uno de esos dramas pasionales, en los que el fuego de los corazones juveniles impide á los cerebros discurrir, y por causas de poca importancia hacen que un joven en la plenitud de su vida se borre de la lista de los vivos al sufrir la primera contrariedad amorosa.

Ayer, por la mañana, se suicidó en Barcelona un joven obrero, y he aquí algunos detalles y antecedentes del suceso:

Por el paseo de Isabel II llamaba la

atención hacía ya algún tiempo una hermosa joven, costurera, de rubios cabellos, ojos azules y esculpturales formas, que todos los días pasaba después de terminados sus quehaceres.

Un muchacho de su edad, al parecer obrero, de finos modales y demostrando haber recibido buena educación, quiso requerirla de amores, empezando por dirigirla algún inocente piropo, y atreviéndose un día á entregarle un ramo de flores, que ella aceptó en vista de la insistencia y de las correctas formas que usaba el pretendiente.

Se decidió él á declarar su pasión á la joven y á pedirle relaciones formales. Ella contestó, con la misma franqueza que él le hablaba, que no podía aceptar la pretensión por estar en relaciones con un estudiante con el que pronto pensaba contraer matrimonio.

Esta negativa exasperó al joven, quien después de haber almorado en la fonda La Estrella, pidió una habitación para descansar; se encerró en ella y á los pocos momentos se oyó una detonación.

Las autoridades acudieron al sitio de la ocurrencia, y hubo necesidad de descorrajear la puerta de la habitación para penetrar en ella.

Un triste cuadro se presentó á la vista de los que llevaban la idea de prestar auxilio al que había disparado.

Encima de la cama yacía el cadáver del joven con una herida en la sien derecha, de la que manaba sangre en abundancia.

En la mano derecha empuñaba un revólver de cinco tiros con una cápsula vacía, que fué la que empleó para poner fin á su vida.

No se pudo identificar su personalidad; llevaba un pañuelo con las iniciales A. B., y en los bolsillos se le encontraron 6'60 pesetas y ocho sellos de Correos, de 15 céntimos.

## Lo del Seminario.

Proyectos del señor Obispo. — Pastoral del «Boletín Oficial Eclesiástico».

(Conclusión).

Réstanos, para terminar, dar las instrucciones necesarias para el próximo curso académico. Son las siguientes:

- 1.º Los alumnos internos de nuestro Seminario Conciliar, tanto filósofos como teólogos, que deseen continuar en tal concepto en el próximo curso académico, lo podrán en conocimiento del señor Rector del mismo antes del día 15 de Septiembre próximo; debiendo pernoctar en el Seminario en la noche del 28 del citado mes, á fin de que constituido el Colegio, se dé principio, como preparación á las tareas escolares á un triduo de ejercicios espirituales, que terminará en la mañana del día 1.º de Octubre en que tendrá lugar la solemne apertura del nuevo curso académico. Los alumnos externos tendrán obligación de asistir á los actos de los ejercicios espirituales desde el que se verifique en la mañana del 29 de Septiembre hasta su terminación.
- 2.º La matrícula oficial ordinaria esta-

rá abierta en la Secretaría de Estudios de Nuestro Seminario desde el día 15 al 30 del mes de Septiembre, exceptuando los días festivos, en las horas que oportunamente se anunciará. No se admitirá matrícula en la facultad de Teología y en la de Derecho Canónico sino en calidad de alumno interno, á no mediar causas graves y legítimas, cuyo conocimiento y apreciación Nós reservamos.

3.º Los alumnos de las Preceptorías solicitarán la matrícula del curso que hayan de estudiar, de los señores Preceptores de las mismas, ateniéndose en este punto á las instrucciones que dimos en la Circular de 20 de Septiembre del año pasado 1902.

4.º Los extradiocesanos todos y los que hayan de empezar la carrera eclesiástica, solicitarán de Nós la matrícula antes del día 15 de Septiembre. Los documentos que unos y otros habrán de presentar con la solicitud, serán los que se indican en el edicto del Rectorado, que se publicó en el *Boletín Eclesiástico* del Obispado con fecha 18 de Agosto de 1900.

5.º Los exámenes extraordinarios y los de ingreso, tendrán lugar en los días 24, 25 y 26 del mes de Septiembre.

6.º Los alumnos que deseen ingresar como internos en nuestro Colegio de Santa María de Nieva, lo solicitarán de Nós antes del día 31 del mes de Agosto. Las ropas y menaje que deben llevar los colegiales serán los que están mandados para los colegiales del Seminario Conciliar, con sola la excepción de que no necesitarán jergón para la cama, ni cubierto y cuchillo para la mesa ni sillas para el dormitorio, porque lo facilitará el Colegio; y que la beca que usarán, aunque de la misma forma que la de los colegiales del Seminario, será de color morado romano y el bonete de puntos levantados con borla morada, que es el distintivo que Nós ponemos para los colegiales de nuestro Colegio eclesiástico de Santa María.

7.º Los señores Curas Párrocos y Economos darán cuenta de estas instrucciones á los Seminaristas que residan en sus parroquias, y á cuantas personas pudieran interesar.

En nuestro Palacio Episcopal de Segovia á 25 de Julio, segundo aniversario de nuestra entrada en esta Diócesis, de 1903.

† José, Obispo de Segovia.

Esta es la pastoral del Iustrísimo señor Cadena y Eleta.

Si los estudios Eclesiásticos se han de practicar como en ella se dice, es harto claro que ninguna desmembración sufre el Seminario.

Si existen planes ulteriores del señor Obispo es cosa que podrá sospecharse, pero que no tenemos el derecho de prejuzgar.

Para quitar nebulosas es de esperar que el Ayuntamiento, donde se tratará la cuestión esta noche, conferenciará con el señor Obispo, siquiera sea extraoficialmente, y que en esta entrevista habrá de quedar determinado, por la amabilidad de S. I., el plan futuro para el régimen del Seminario, en el cual la propia autoridad eclesiástica, suponemos que no tratará directa ni indirectamente de alejar á los escolares de Segovia; y en este caso, nada ni nadie se

—¿Quién?—preguntó Raoul con voz casi tan cortada como la tía Moloch.

—El espíritu—dijo la hechicera.

—¿Entonces puedo interrogaros?

—Sí.

—¿Y me direis la verdad?

—Vos lo vereis.

—¿Cómo? No conozco el porvenir.

—Pero no conocéis el pasado, y cuando os presento el vuestro, creereis sin trabajo que puedo del mismo modo descubrir el porvenir.

La tía Moloch hablaba de una manera lenta y solemne.

El sonido de su voz nada tenía de humano.

Era un sonido extraño, algo metálico, y que no podemos expresar por analogía.

Al ver aquella mujer, tiesa, inmóvil, con los ojos fijos y la boca medio abierta, cualquiera hubiera dicho que era un cadáver.

Al oír la pronunciar extrañas palabras, con voz más extraña aún, cualquiera hubiera dicho que era un demonio.

Por los cabellos del señor de la Tremblaye pasó un estremecimiento.

Por la primera vez de su vida el joven tuvo miedo.

### XV

#### EL PORVENIR.

—Preguntad... preguntad—dijo la tía Moloch,—os lo he dicho... El espíritu está aquí, y deseo que no me atormente en vano. Aquellas palabras recordaron á Raoul su situación.

El escepticismo volvió á él después del espanto.

Creyó que aquello era un charlatanismo y se propuso reirse después de las revelaciones y de los oráculos de la hechicera.

—¡Vaya!—dijo—¿Quién soy, lo sabéis?

—Sí—respondió la hechicera sin vacilar—que habeis venido al mundo con una estrella fatal y pérdida. Vuestra posición es in-

la de un angel de las tinieblas, es la única que podría indicaros el sendero que debéis seguir.

—Hablad...

—No puedo.

—Lo quiero.

—Pues bien; acordaos de estas tres palabras: *Caridad, oración y perdón*.

Al hablar así la tía Moloch parecía sufrir un verdadero tormento.

Sin duda el maligno espíritu de quien era esclava la martirizaba para castigarla por haber aconsejado la virtud.

—¡El perdón!—repetió Raoul con voz sombría.—¡Oh, si es preciso perdonar para ser dichoso, debo despedirme de la felicidad!

Una alegría infernal iluminó el frente y dilató la nariz de la vieja.

Parecía que habían cesado sus sufrimientos.

—Bien—dijo—esté bien.

Raoul continuó diciendo:

—Ya sabéis que sueño con la venganza.

opondrá á que medren poblaciones tan dignas de estimación como Santa María de Nieva.

En la armonía está el bien de todos. ¿Podremos mantenerla? Las explicaciones que oigamos en el Ayuntamiento nos lo han de decir.

A ello esperamos para formar juicio definitivo del asunto.

En la Audiencia.

Sentencia.

Se ha dictado condenando á Cirilo Guijarro Rodríguez y Angel Matesanz Palomero, vecinos de Zarguela del Pinar y Fuentes de Cuéllar respectivamente y procesados por lesiones graves, al primero á la pena de seis meses y un día de prisión correccional, y al segundo á la de un año, ocho meses y veintidós días de igual prisión, á las accesorias legales y al pago de las costas por iguales partes.

SUETOS.

Con motivo de la festividad del día, mañana no se publicará EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

Sesión de interés.

Lo será sin duda la que esta noche, á las nueve y media, celebre el Ayuntamiento.

En ella se tratará de la ya famosa cuestión del Seminario.

También se adoptarán acuerdos sobre otro importante asunto, llamado á dar mucho juego.

A la noche veremos.

Enferma

Se encuentra algo mejorada de la grave enfermedad que padece, la hija del maquinista de esta imprenta, don Juan Antonio Herrero.

La deseamos su más pronto y completo alivio.

De viaje.

Han salido para Gijón y San Sebastián nuestro particular amigo don Félix Buela, acompañado de su bella y elegante esposa.

Teatro Mifón.

El próximo miércoles volverá á actuar en este Teatro la notable compañía de Morano, estrenando la última comedia de los hermanos Quintero, "Pepita Reyes" y el juguete "Los incasables".

Bien venido.

Se encuentra en Segovia, acompañado de su distinguida familia, el ilustrado publicista, redactor de Gente Vieja, don Lorenzo González Ajejas.

Denuncias.

La guardia civil de Pedraz, ha denunciado ante el Juez municipal del mismo á Agapito de las Heras Somolinos, por haberle encontrado cazando con una escopeta sistema Laffoussset, careciendo de licencia para ello.

Ferías y Fiestas.

Hemos tenido el gusto de recibir un atento B. L. M. del Alcalde presidente del ilustre Ayuntamiento de Medina del Campo, remitiéndonos el programa de las ferías y fiestas que en los días del 1 al 8 de Septiembre próximo han de tener lugar en dicha villa.

Multas.

Por la guardia municipal han sido impuestas dos multas por abandono de caballerías en la vía pública.

—La Alcaldía ha impuesto multas á Atanasio Lopez y Angel Garcia por te-

ner pastando sus ganados en las alamedas municipales.

Detenciones.

Por viajar gratis en el tren, han sido detenidos los émulos de Costillares, José Martínez Garcia y José Romero Ulloa.

—También ha sido detenido Francisco Bregua Iglesias por promover un fuerte escándalo en la carretera de Boeguillas.

Dicho sujeto se hallaba en completo estado de embriaguez.

Casa de Socorro.

Ayer por la tarde fué curado el joven Timoteo López Duque de 16 años de edad, que sufrió una contusión de pronóstica reservada, á consecuencia de un puñetazo que jugando le dió su compañero Nicasio Egido.

Después de curado pasó á su domicilio.

Licencia.

Por Real orden de 13 del actual se ha concedido licencia de treinta días por enfermo á don Buenaventura Tamarón, Magistrado de esta Audiencia.

Al señor Alcalde.

Los vecinos de la calle del Grabador Espinosa se quejan de los repugnantes y malsanos olores que despiden la averiada cañería de aguas sucias que por allí pasa.

¿No podría arreglarse el desperfecto en beneficio de la salud pública?

Toros para Bernardos.

El día diez y ocho de Agosto próximo, de once á doce de la mañana, tendrá efecto en la Casa Consistorial de esta Villa, la subasta para adquirir en arriendo ocho novillos sin castrar, de raza brava, que con anterioridad no hayan sido lidiados, para celebrar, previa la competente autorización, una corrida en la plaza pública de esta población, el día 31 de dicho mes, bajo el tipo de 862 pesetas, y con arreglo al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría municipal.

Las proposiciones se harán en pliego cerrado, y el Ayuntamiento aceptará la que ofrezca más ventajosa.

Mañana interpretará la banda de la Academia de Artillería en el paseo de la Plaza, de nueve á once, el siguiente programa:

Primera parte.

- Le Regiment favori, Marcha.—Estel. On lulation, Mazurka.—Estróbl. Célebre alborada.—Voiga. Monte Cristo, Vals.—Kotlar.

Segunda parte.

- La viennoise, Marcha.—Kral. Comme dans un reve, Mazurka.—Strobl. Luorecia Borgia, Fantasia.—Donizetti. Manolo, Vals.—Waldteufel.

MIL PESETAS al que presente «Cápsulas de Sándalo mejores que la del Doctor Pizá de Barcelona y que curan más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Píase del Pino, 6 farmacia, Barcelona.

Diario religioso.

SANTOS DE MAÑANA.

La Gloriosa Asunción de María Santísima Madre de Dios. San Tarsicio Mártir. San Estanislao de Kosca. San Esteban Rey.

AGRIDULCES

Se habla de un escritor que entre otras cosas se distingue por su refinado egoísmo.

—Tiene mucho talento—dice uno—. Como ha de tenerlos si jamás ha prestado un servicio á nadie.

—Niña: ¿cuantas clases de pobres hay? —Tres: pobres vergonzados, pobres vergonzantes y pobres sin vergüenza,

—Hace un siglo que no te veía, Manolo. ¿Que es de tu vida? —Chico, como siempre. Perseguido por el destino. —Y te quejas! En cambio yo lo estoy persiguiendo hace dos años sin poder alcanzarlo.

CHARADA.

Primera es una mujer, Dos es nota musical, Y dos primera segunda En el mar.

Solución á la charada del día 13:

O-LE.

POR TELEFONO.

Madrid.—5 tarde.

De Hacienda.

La creación del Consejo facultativo de Hacienda proyectada por el señor González Besada produce una economía de 438700 pesetas que unida á la que resulta con la reorganización de la administración central del ministerio arroja una cifra total de economías de 934250 pesetas.

Las reformas demandan la supresión de 603 empleados; pero se realizará por el sistema de ir amortizando vacantes hasta el fin de año actual.

No se decretarán más cesantías que las fundadas en las faltas de cumplimiento del deber por parte de los empleados.

Esto no obstante, todas las plazas de aspirantes de segunda clase, no amortizadas antes del primero de Enero próximo, quedarán suprimidas después de esa fecha.

De Agricultura.

El breve se enviarán á San Sebastián, para la firma del rey, dos importantes decretos de Agricultura.

El uno se refiere á la enseñanza agrícola.

Se abre un concurso para adquirir y premiar cartillas agronómicas regionales destinadas á las Escuelas prácticas de Agricultura.

Por el otro decreto se crea una comisión de Ingenieros de Minas encargada de establecer el procedimiento para la triangulación de las demarcaciones mineras.

De Marina.

El ministro de Marina enviará en breve á San Sebastián, para la firma regia, un decreto suprimiendo el Estado Mayor general de la Armada.

Canalejas.

El señor Canalejas ha estado en Miramar para ofrecer sus respetos á su majestad el rey.

Donativo á la Fuencisla.

La testamentaria de la difunta Marquesa de Cubas ha hecho entrega del ofrecido donativo de 5.000 pesetas para la Congregación de Nuestra Señora de la Fuencisla.

Consejo de ministros.

Se celebrará mañana bajo la presidencia de Villaverde, y su principal objeto será la discusión del proyecto de supresión del Estado Mayor central de Marina.

Regatas.

Se celebrarán en San Sebastián el próximo día 30 del corriente.

En ellos se disputará la copa de honor, instituída y donada por el difunto Rey Alfonso XII.

Firma regia.

Careció de interés general, reduciéndose á la concesión de algunas cruces militares.

También se firmaron los nombramientos de magistrados de Jaen y Castellón, respectivamente, á favor de don Miguel Ucente y don Andrés Galindo.

Consul fallecido.

Ha fallecido en Tunez el Consul español señor Navarro Ayala, que gozaba de grandes simpatías.

No hay disgustos.

El Presidente del Consejo ha negado rotundamente que existan disgustos entre ciertos elementos militares, ni entre los telegrafistas, con motivo del último decreto del señor Maura.

Viaje del Rey.

Está acordado que el Rey visite el alto Aragón en la segunda quincena de Octubre.

Complot.

En la República de Santo Domingo se ha descubierto un complot contra el Presidente.

Crisis en Chile

Ha dimitido en pleno el Gobierno de la República chilena.

Ilustre enfermo.

Se encuentra enfermo y en gravísimo estado el ilustre político inglés Lord Salisbury.

Toma de Uxda.

Telegrafían de Orán que las tropas del Emperador han conseguido apoderarse de Uxda.

De Abisinia.

El rey de Abisinia hallase gravemente enfermo.

En varios distritos de aquel país ha estallado una insurrección formidable.

Los insurgentes se han apoderado de tres ciudades, saqueándolas y destruyéndolas por el incendio.

EL CORRESPONSAL.

A los Ganaderos.

Se ceden en arriendo por uno ó más años, dos fincas de pastos unidas entre sí de cabida ambas 3:000 fanegas de tierra próximamente, y capaces para 800 cabezas de lana, 800 de cabrío y algunas vacas, en término de esta ciudad, denominadas Fuenlabrada y Coronada, con muchos y abundantes abrevaderos. Para precio y condiciones, dirigirse á don Leopoldo Pérez Serrano, en Almodóvar del Campo.

Pérdida.

De un reloj de oro de Señora, desde el paseo de los Tilos á la Plaza Mayor.

La persona que le presente en esta Administración, después de agradecerse, será gratificada.

El Siglo FONDA Y RESTAURANT

Plaza Mayor, núm. 7.

MENÚ PARA MANANA:

Almuerzo á 3 pesetas.

Huevos á la holandesa.

Calamares á la montañesa.

Chuletas con patatas.

Postres variados.

Comida á 3'50 pesetas.

Puré castellana.

Solomillo á la jardinera.

Lubinas con salsa ballonesa.

Pollos con ensalada.

Postres variados.

LEY DE CAZA.

20 CÉNTIMOS.

NUEVO REGLAMENTO

DE LA LEY DE CAZA

30 céntimos.

Se venden en la Administración y librería de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

6, Isabel la Católica, 6.

Firma regia.

NUEVA FERRETERIA

DE Casiano González.

66, Juan Bravo, 66,

Frente á la Casa de los Picos

SEGOVIA.

Precios económicos en ferretería, camas y utensilios de cocina.

CERVEZAS

DE EXPORTACION,

GASEOSAS

DE TODAS CLASES

Y HIELO ARTIFICIAL

Perfecta elaboración

Absoluta pureza

y facil conservación

DOS MEDALLAS DE ORO

Paris y Londres 1903

(SOCIEDAD)

Gambribus

VALLADOLID



el enfermo come más, digiere mejor y hay mayor asimilación y nutrición completa. Cura el mareo del mar. Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cucharada de Elixir de Saiz de Carlos, de agradable sabor, inofensivo lo mismo para el enfermo que para el que está sano, pudiendo tomarse á la vez que las aguas minero, medicinales y en sustitución de ellas y de los liciores de mesa. Es de éxito seguro en las diarreas de los niños en todas sus edades. No sólo cura, sino que obra como preventivo, impidiendo con su uso las enfermedades del tubo digestivo. Diez años de éxitos constantes. Exíjase en las etiquetas de las botellas, la palabra STOMALIX, marca de fábrica registrada. De venta, Serrano, 30 farmacia, Madrid, y principales de España, Europa y América.

ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS

Lo recetan los médicos de todas las naciones; es tónico digestivo y anti-gastrálgico cura el 98 por 100 de los enfermos del estómago é intestinos, aunque sus dolencias sean de más de 80

años de antigüedad y hayan fracasado todos los demás medicamentos. Cura el dolor de estómago, las acedias, aguas de boca, vómitos, la indigestión, las dispepsias, estreñimiento, diarreas y

disenteria, dilatación del estómago, tlicera del estómago, neurastenia gástrica, hipercloridria, anemia y elorosis con dispepsia, la cura porque aumenta el apetito, auxilia la acción digestiva,

# SECCION DE ANUNCIOS

## THYMOL CASALS

Es el mejor dentífrico y antiséptico

Da á la boca un frescor de larga duracion, teniendo un sabor agradable; desinfecta la cavidad bucal; evita, en los puntos inaccesibles al cepillo, la fermentacion de los alimentos, que es origen de la alteracion de los dientes y de la fetidez del aliento, obra muy especialmente contra las úlceras de las encías, destruyendo los microbios y refuerza los dientes movidizos. — Pídanse en las principales farmacias, perfumerías, droguerías, bazares, etc.

Al por mayor: J. URIACH Y C.ª. Moncada, 20. - BARCELONA

## J. P. MARTÍN E HIJO

Proveedores de la Real Casa

Grandes establecimientos

## ARBORICULTURA Y FLORICULTURA

Madrid.—Despacho: Alcalá, 58.—Jardines: calle del Cisne, 11 y 13  
Sevilla.—Mallén, 21 (Calzada)

Premiados con las más altas recompensas, Diplomas de honor, Medallas de oro y de plata, Objetos de arte, y Socios honorarios de varias Sociedades de horticultura del reino y del extranjero.

Premio de honor de S. M. la Reina Regente: un objeto de arte. Granada, 1887.—Premio de honor de S. A. R. la Infanta Doña Isabel: un objeto de arte. Granada.—Primer premio, único: Medalla de plata, Exposición de frutas, Málaga, 1887.—Primer premio, único: Medalla de oro.—Exposición de frutas. Madrid 1890.—Primer premio único: Medalla de oro y diploma de honor. Cádiz. 1890.

Dirección telegráfica: Martin, horticultor.—Alcalá, 58, Madrid.—Mallén, 21 (Calzada), Sevilla

TELÉFONO 1.082

Este establecimiento, especialmente dedicado á la exportación, expide sus productos á todas partes del mundo. Por procedimiento excepcionales acondiciona los embala de tal modo, bue la buena llegada de los envíos es inevitable.

La Farmacia que creó las PILDORAS DEHAUT DE PARIS no titubea en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demás purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, á la hora y la comida que mas le conviene, según sus ocupaciones. Como el causante que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente á volver á ocuparse cuantas veces sea necesario.

El único Legítimo VINO DEFRESNE con PEPTONA es el más precioso de los tónicos y el mejor reconstituyente. PARIS: 4, Quai de Marché-Neuf y 28, TOULON PARISIENNE.

## MOYA, -Fotógrafo.-.-Véase la exposición de retratos.-.-Plaza Mayor.

### LA POLAR.

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS BILBAO.

CAPITAL SOCIAL: 100,000,000 de pesetas.

GARANTIAS DEPOSITADAS: 50,000,000 de pesetas.

Administrador depositario: EL BANCO DE BILBAO. Ninguna Sociedad en el mundo ha iniciado el seguro con mayores garantías depositada. SEGUROS SOBRE LA VIDA, á prima fija y con participación en los beneficios. RENTAS VITALICIAS inmediatas y diferidas. SEGUROS MARITIMOS, sobre cascos y mercaderías. SEGUROS CONTRA INCENDIOS y sobre VALORES. Agentes en todas las provincias.

En Segovia:

Para los ramos de INCENDIOS Y VALORES: Subdirector: Don Agustín Santamaría, Corpus, 10, principal.

## BANOS DE LEDESMA

(PROVINCIA DE SALAMANCA)

TEMPORADA OFICIAL

DESDE 1.º DE JUNIO AL 30 DE SEPTIEMBRE (ABIERTOS TODO EL AÑO)

### SIN RIVAL

CONTRA EL REUMA, SÍFILIS, PARALISIS, HERPES, ETC.

PIDANSE FOLLETOS, QUE SE REMITIBAN GRATIS AL ADMINISTRADOR DE LOS BAÑOS.

### Juan Margareto

Conocidísimo y acreditado establecimiento de ultramarinos. Especialidades de esta casa, de gran aceptación en Segovia. Chocolates riquísimos elaborados á brazo. Cafés superiores, de esmerado tostado. Queso manchego legítimo.

6.—REAL DEL CARMEN.—6.

Agencia Universal de ANUNCIOS para todos los periódicos de España, Europa y Américas 1.ª de España — Fundada en 1872 ROLDÓS Y COMP.ª BARCELONA Publicidad de todas clases Precios económicos

¡GOTA \* REUMATISMO! COLCHIFLOR Preparado por la Fórmula del Dr. DEBOUT d'ESTRÉES, de CONTREXEVILLE Este medicamento preparado con las flores frescas de colchico, que se presenta en cápsulas exactamente dosificadas y de conservación perfecta, constituye el específico más heroico de la Gota y del Reumatismo. Ensayado en la clientela de varios médicos ilustres, ha dado siempre resultados excelentes y constantes. PARIS, 8, rue Vivienne, y todas las Farmacias.

## PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAÍNA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta: Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, aftas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

### CAANTHEA VIRILIS

Poliglicerofosfatada Bonald.—Medicamento Antineurasténico y antidiabético, Tonifica y untre los sistemas óseo, muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea 5 pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorguera), 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

### Elixir Antibacilar Bonald

DE

(Thiocol cinamo-vanádico fosfoglicérico)

Combate las enfermedades del pecho Tuberculosis incipiente, Otorrinos bronco-neumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc., etc.

PRECIO DEL FRASCO 5 PESETAS.

### Nuestra Sra. de la Fuencisla

Fábrica de paraguas, Sombrillas, Abanicos y Bastones.—Composturas de Idem DE MIGUEL CALLEJO GIL 13.—PEZ—13 MADRID. Visítese por los segovianos.

HARINA LACTEADA H.NESTLE ALIMENTO COMPLETO PARA NIÑOS Y PERSONAS DEBILITADAS

### LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL



Compañía de Seguros Reunidos.

Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.

35 AÑOS DE EXISTENCIA Seguros sobre la vida.

Seguros contra incendios

Subdirector en Segovia: PASAGALI Y COMPANÍA, Plaza de la Constitución (Mayor), número 41, planta baja.

Imp. de EL ADLANTADO DE SEGOVIA.